

**Европейский Суд по правам человека**  
**(Первая Секция)**  
**Дело "Ситницкие (Sitnitskiye)**  
**против Российской Федерации"**  
**(Жалоба N 17701/03)**  
**Постановление Суда**  
**Страсбург, 12 июня 2008 г.**

Европейский Суд по правам человека (Первая Секция), заседая Палатой в составе:

Х. Розакиса, Председателя Палаты,

Н. Ваич,

А. Ковлера,

Э. Штейнер,

Х. Гаджиева,

Дж. Малинверни,

Г. Николау, судей,

а также при участии С. Нильсена, Секретаря Секции Суда,

заседая за закрытыми дверями 22 мая 2008 г.,

вынес в тот же день следующее Постановление:

### **Процедура**

1. Дело было инициировано жалобой N 17701/03, поданной против Российской Федерации в Европейский Суд по правам человека (далее - Европейский Суд) в соответствии со статьей 34 Конвенции о защите прав человека и основных свобод (далее - Конвенция) тремя гражданами Российской Федерации: Виктором Брониславовичем Ситницким, Юлией Викторовной Ситницкой и Виталием Викторовичем Ситницким (далее - заявители), - 26 апреля 2003 г.

2. Власти Российской Федерации были представлены Уполномоченным Российской Федерации при Европейском Суде по правам человека П.А. Лаптевым.

3. 30 мая 2006 г. Европейский Суд решил коммуницировать жалобу властям Российской Федерации. Он также решил рассмотреть данную жалобу одновременно по вопросу приемлемости и по существу (пункт 3 статьи 29 Конвенции).

### **Факты**

#### **I. Обстоятельства дела**

4. Заявители родились в 1953, 1985 и 1982 годах, соответственно, и проживают в г. Краснодаре.

5. В 1999 году заявители лишились жилья в г. Волгодонске в результате террористического акта.

6. 1 ноября 2002 г. Ленинский районный суд г. Краснодара обязал местную администрацию предоставить заявителям квартиру. 19 декабря 2002 г. указанное решение вступило в силу.

7. По просьбе заявителей 19 февраля 2003 г. суд изменил резолютивную часть решения\* (\* После объявления решения суд, принявший решение по делу, не вправе отменить или изменить его. Вероятно, в данном случае суд первой инстанции исправил опisku или явную арифметическую ошибку в решении, вынес дополнительное решение или разъяснил решение (прим. переводчика).), указав, что минимальная площадь квартиры должна составлять 72 кв. м.

8. Местная администрация просила о пересмотре решения в надзорном порядке, и исполнительное производство дважды приостанавливалось: с 1 апреля по 4 августа 2003 г. и с 23 октября по 13 апреля 2004 г.

9. 19 мая 2004 г. исполнительный лист был представлен заявителями в службу судебных приставов, и 10 сентября 2004 г. они получили квартиру площадью 82,28 кв. м.

## **II. Применимое национальное законодательство**

10. Согласно статье 9 Федерального закона "Об исполнительном производстве" от 21 июля 1997 г. судебный пристав-исполнитель обязан исполнить судебное решение в течение двух месяцев\* (\* Европейский Суд, вероятно, имеет в виду статью 13 указанного закона (прим. переводчика).). Согласно пункту 6 статьи 242.2 Бюджетного кодекса от 31 июля 1998 г. Министерство финансов обязано исполнить судебное решение в течение трех месяцев.

## **Право**

### **I. Предполагаемое нарушение пункта 1 статьи 6 Конвенции и статьи 1 Протокола N 1 к Конвенции**

11. Заявители жаловались на основании пункта 1 статьи 6 и статьи 8 Конвенции, а также статьи 1 Протокола N 1 к Конвенции на длительное неисполнение судебного решения. Европейский Суд рассмотрит указанную жалобу с точки зрения пункта 1 статьи 6 Конвенции и статьи 1 Протокола N 1 к Конвенции. Соответствующие части этих положений предусматривают:

#### Пункт 1 статьи 6 Конвенции

"Каждый в случае спора о его гражданских правах и обязанностях... имеет право на справедливое... разбирательство дела в разумный срок... судом".

#### Статья 1 Протокола N 1 к Конвенции

"Каждое физическое или юридическое лицо имеет право на уважение своей собственности. Никто не может быть лишен своего имущества иначе как в интересах общества и на условиях, предусмотренных законом и общими принципами международного права.

Предыдущие положения не умаляют права Государства обеспечивать выполнение таких законов, какие ему представляются необходимыми для осуществления контроля за использованием собственности в соответствии с общими интересами или для обеспечения уплаты налогов или других сборов или штрафов".

#### **А. Приемлемость жалобы**

12. Власти Российской Федерации утверждали, что жалоба заявителей является явно необоснованной. С момента представления заявителями исполнительного листа в службу судебных приставов до получения ими квартиры прошло только три месяца. Кроме того, площадь полученной ими квартиры превышала предусмотренную решением суда, что компенсировало им любые возможные задержки.

13. Заявители поддержали свою жалобу, подчеркнув обязанность государства по предоставлению компенсаций жертвам терроризма.

14. Что касается довода о том, что заявители получили квартиру большей площади, чем была предусмотрена решением суда, Европейский Суд напоминает, что для лишения заявителя статуса жертвы нарушения Конвенции государство должно признать такое нарушение и предоставить возмещение в связи с ним (см. Постановление Европейского Суда от 25 июня 1995 г. по делу "Амююр против Франции" (*Amuur v. France*), Reports of Judgments and Decisions 1996-III, § 36; и Постановление Европейского Суда от 28 сентября 1999 г. по делу "Далбан против Румынии" (*Dalban v. Romania*), Reports 1999-VI, § 44). В настоящем деле, однако, местная администрация не связывала добавочную площадь с задержками в исполнении решения. Следовательно, настоящая жалоба не может быть признана несовместимой *ratione personae*\* (\* *Ratione personae* (лат.) - "ввиду обстоятельств, относящихся к лицу, о котором идет речь", критерий, применяемый при оценке приемлемости жалобы Европейским Судом (прим. переводчика).) с положениями Конвенции в значении пункта 3 статьи 35 Конвенции.

15. Европейский Суд считает, что жалоба не является явно необоснованной в значении пункта 3 статьи 35 Конвенции. Он также отмечает, что жалоба не является неприемлемой по каким-либо другим основаниям. Следовательно, жалоба должна быть объявлена приемлемой.

#### **В. Существо жалобы**

16. Необоснованно длительная задержка при исполнении вступившего в силу судебного решения может составить нарушение Конвенции (см. Постановление Европейского Суда по делу "Бурдов против Российской Федерации" (*Burdov v. Russia*), жалоба N 59498/00, ECHR 2002-III\* (\* Опубликовано в "Путеводителе по прецедентной практике Европейского Суда по правам человека за 2002 год".)). При разрешении вопроса об оправданности задержки Европейский Суд оценивает степень сложности исполнительного производства, поведение заявителя и властей, а также природу присужденной компенсации (Постановление Европейского Суда от 15 февраля 2007 г. по делу "Райлян против Российской Федерации" (*Raylyan v. Russia*), жалоба N

22000/03, § 31\* (\* Опубликовано в "Бюллетене Европейского Суда по правам человека" N 6/2008.)).

17. В настоящем деле задержка исполнения решения составила один год и шесть месяцев: с момента изменения районным судом резолютивной части своего решения до получения заявителями квартиры. Указанный период на первый взгляд несовместим с требованиями Конвенции, особенно с учетом того, что решение суда предусматривало обеспечение жильем жертв терроризма, лишившихся его. Вмешательство органов, участвующих в надзорном производстве, не оправдывает задержку (см. Постановление Европейского Суда от 23 октября 2003 г. по делу "Тимофеев против Российской Федерации" (Timofeyev v. Russia), жалоба N 58263/00, § 42).

18. Следовательно, по делу допущено нарушение пункта 1 статьи 6 Конвенции и статьи 1 Протокола N 1 к Конвенции.

## **II. Иные предполагаемые нарушения Конвенции**

19. Заявители также жаловались на основании статей 6 и 8 Конвенции на уклонение государства от компенсации убытков, причиненных им взрывом, и от взыскания компенсации с осужденных террористов.

20. Однако, принимая во внимание представленные материалы, и постольку, поскольку предмет жалоб находится в его юрисдикции, Европейский Суд не усматривает в них признаков нарушения прав и свобод, предусмотренных Конвенцией или Протоколами к ней.

21. Следовательно, жалоба в данной части подлежит отклонению в соответствии с пунктами 3 и 4 статьи 35 Конвенции.

## **III. Применение статьи 41 Конвенции**

22. Статья 41 Конвенции предусматривает:

"Если Европейский Суд объявляет, что имело место нарушение Конвенции или Протоколов к ней, а внутреннее право Высокой Договаривающейся Стороны допускает возможность лишь частичного устранения последствий этого нарушения, Европейский Суд, в случае необходимости, присуждает справедливую компенсацию потерпевшей стороне".

23. Заявители не представили требований о справедливой компенсации. Соответственно, Европейский Суд полагает, что отсутствует необходимость присуждения им каких-либо сумм по данному основанию.

**На основании изложенного Суд единогласно:**

1) признал жалобу приемлемой в части неисполнения национального судебного решения, а в остальной части неприемлемой;

2) постановил, что имело место нарушение пункта 1 статьи 6 Конвенции и статьи 1 Протокола N 1 к Конвенции.

Совершено на английском языке, уведомление о Постановлении направлено в письменном виде 12 июня 2008 г. в соответствии с пунктами 2 и 3 правила 77 Регламента Суда.

Серен Нильсен  
Секретарь Секции Суда

Христос Розакис  
Председатель Палаты Суда